

AUTOR	TÍTULO	PUBLICAC.
	Calila y Dimna / Abdalá Benalmocaffa ; introducción, traducción y notas de Marcelino Villegas	Madrid : Alianza, D.L. 1991
	Crónica y relación de la esclarecida descendencia Xarifa : (un maqal chií en castellanmo escrito por un morisco exiliado del siglo XVII) / estudio, edición y notas de José Francisco Cutillas Ferrer	Alicante : Universidad, D.L. 1998
	Geschichte von Sul und Schumul : Unbekannte Erzählung aus Tausend und Einer Nacht / arabischer text, herausgegeben nach dem Tübingen unikum... Christian F. Seybold	Amsterdam : Academic Publishers Associated, imp. 1981
	Libro de las mil y una noches... / por primera vez puestas en castellano... por R. Cansinos Assens ; con 15 láminas en color de Julio Castro de la Gandara y... Manuel Benet	México DF : Aguilar, 1986
	Calila e Dymna	Madrid[etc] : Compañía iberoamericana de publicaciones, ca.1929
	Un texto árabe occidental de la Leyenda de Alejandro : según el manuscrito ár. XXVII de la Biblioteca de la Junta para Ampliación de Estudios / edición, traducción española y estudio preliminar por Emilio García Gómez	Madrid : Instituto de Valencia de don Juan, 1929
	El libro de Calila e Digna / edición crítica por John E. Keller y Robert White Linker	Madrid : Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1967
	Calila e Dimna / edición, introducción y notas de Juan Manuel Cacho Blecua y María Jesús Lacarra	Madrid : Castalia, D.L. 1993
	Los cuentos de las mil y una noches / [selección] Bruno Bettelheim ; traducción castellana de Esther Benítez	Barcelona : Crítica, 1988
	La antigua versión castellana del Calila e Dimna : cotejada con el original árabe de la misma	Madrid : Librería de los Suc. de Hernando, 1915
	Calila y Dimna : fábulas : antigua versión castellana / prólogo y vocabulario de Antonio G. Solalinde	Madrid : Calleja, 1917
	Las mil y una noches / traducción, introducción y notas de Juan Vernet	Barcelona : Planeta, 1967-1968
	Stephanites und Ichneutes : Überlieferungsgeschichte und Text / Lars-Olof Sjöberg ; [Übers. von Hans Georg Richert]	Stockholm : Almqvist & Wiksell, [1962]
	Las mil y una noches / A. Galland , traducción de Pedro Pedraza y Páez	Barcelona : Ramón Sopena, imp. 1967
	Tysiacha i odna noch' : izbrannye skazki / [judozhniki lu. Zaitsev, E. Zhilin]	Minsk : Belorusskaia sovetskaia entsiklopediia, 1982
	Dichos de los siete sabios de Grecia : sentencias morales en verso / edición, estudio y materiales por Álvaro Galmés de Fuentes	Madrid : Gredos, D.L. 1991

	El jardín de las caricias / [versión castellana libre de Pedro Laínez Varela ; según la traducción francesa de Franz Toussaint ; introducción a esta edición de Luis Antonio de Villena]	Madrid : Alberto Corazón, D.L. 1979
	La version arabe de Kalilah et Dimnah d'après le plus ancien Manuscrit arabe daté / publiée par Le P.L. Cheikho	Beyrouth : Imprimerie Catholique, 1905
	Kaddur el Loco, leyenda árabe granadina / por Luis G. Manegat ; documentación arqueológica de Macario Golferichs	Barcelona : Establecimiento tipográfico Thomas, 1920
	El Cancionero Al-Ha'ik : tesis_ / Fernando Valderrama Martínez	Tetuán : Editora Marroquí, 1954
	El jardín del ingenio y la sabiduría / traducción de Yves Zimmermann	Castellón : Ellago, 2006
	Las mil y una noches / René R. Khawam, ed. ; traducción de Gregorio Cantera	Barcelona : Edhasa, 2007
	Historia de los amores de Bayad y Riyad : una "chanteable" oriental en estilo persa / A.R. Nykl [editor y traductor]	New York : Hispanic Society of America, 1941
	Calila y Dimna / [edición preparada por José María Osorio Rodríguez]	Madrid [etc.] : Everest, D.L. 1985
Abu Hamid al-Garnati, Muhammad b. al-Mazini al-Qaysi, m.1169	Al-mu'rib 'an ba'd 'aya'ib al-Magrib = (Elogio de algunas maravillas del Magrib) / Abu Hamid al-Garnati (m. 565/1169) ; introducción, edición y traducción por Ingrid Bejarano	Madrid : Consejo Superior de Investigaciones Científicas: Instituto de Cooperación con el mundo árabe, 1991
Abubéquer de Tortosa	Lámpara de los príncipes / Abubéquer de Tortosa ; traducción española de Maximiliano Alarcón	Madrid : Instituto de Valencia de Don Juan, 1930-31 (Estanislao Maestre)
Adonis, 1930-	Epitafio para Nueva York ; Marrakech-Fez o El espacio entreteje la interpretación / Ali Ahmad Said "Adonis" ; traducción y prólogo de Federico Arbós	Madrid : Hiperión, 1987
Adonis, 1930-	Canciones de Mihyar el de Damasco / Adonis ; prólogo de Pedro Martínez Montávez ; traducido del árabe por Pedro Martínez Montávez, con la colaboración de Rosa Isabel Martínez Lillo	Guadarrama : Ediciones del Oriente y del Mediterráneo, imp. 1997
Adonis, 1930-	Canciones de Mihyar el de Damasco / Adonis ; traducción y prólogo de Pedro Martínez Montávez	Madrid : Instituto Hispano-árabe de Cultura , 1968
Adonis, 1930-	Singulares / Adonis ; traducción e introducción Trino Cruz, Khalid Raissouni	Ourense : Linteo, DL 2005
Al-Haffar de Kouzbari, Salmá, 1923-	La víspera del viaje : poemas / Salmá Al-Haffar de Kouzbari	Madrid : [Instituto Egipcio de Estudios Islámicos], 1994
Al-Mu'tamid, Rey de Sevilla	Poesías / Al-Mu'tamid ibn 'Abbad ; antología bilingüe por María Jesús Rubiera Mata ; al-Mu'tamid ibn 'Abbad	Madrid : Instituto Hispano-Árabe de Cultura, 1987
Al-Rusafi, Muhammad b. Galib	Poemas / Ar-Rusafi de Valencia ; traducción e introducción de Teresa Garulo	Madrid : Hiperión, 1986
Al-Wassa, Ishaq	El libro del brocado / Al-Wassa ; traducción, estudio e índices de Teresa Garulo	Madrid : Alfabuara, 1990

Bagdadi, Nidal	Fué ayer y será mañana / Nidal Bagdadi ; "palabra" previa de Luis Philisteen	Madrid : Instituto Hispano-Árabe de Cultura, 1984
Barakat, Salin	Dos trayectos : El saltamontes de hierro ; Toca fuerte, toca la trompeta hasta reventar / Salim Barakat ; traducción del árabe Salvador Peña Martín	[Sevilla] : Ediciones del oriente y del mediterráneo, 2010
Ben Sahl de Sevilla	Poemas / Ben Sahl de Sevilla ; selección, traducción e introducción de Teresa Garulo	Madrid : Hiperión, 1984
Ben Sahl de Sevilla	Poemas / Ben Sahl de Sevilla ; selección, traducción e introducción de Teresa Garulo	Madrid : Hiperión, D.L.1983
El Ciego de Tudela, ca. 1092-ca. 1130	Las moaxajas / Abu Al-Abbás Ahmad Ben Abdullah Ben Abi Hurayra Al-Qaysi, el Ciego de Tudela ; Traducción y prólogo, Milagros Nuin Monreal, Waleed Saleh Alkhalifa	[Pamplona] : Departamento de Educación y Cultura, D.L.2001
François, Catherine	Los reyes poetas / Catherine François ; traducción de Al-Mutasim de Almería : Rafael Blanco Vázquez, traducción de Las pasiones de al-Mutamid :Sarah Martin Mendiña	Madrid : Demipage, 2014
Galmés de Fuentes, Álvaro	Más datos sobre "La brisa portadora de nuevas" en la lírica árabe y en las literaturas románicas / Alvaro Galmes de Fuentes	Madrid : Instituto Miguel de Cervantes, Departamento de Dialectología y Tradiciones Populares, 1944-
Hallay, Al-Husayn ibn Mansur al-, 858-922	Poemas de Amor Divino / Husayn Mansur Halladj	Madrid : Miraguano, 1986
Hallay, Al-Husayn ibn Mansur al-, 858-922	Diván / Mansur Hallay ; edición y traducción del árabe de Milagros Nuin y Clara Janés . Sobre Husayn b. Mansur Hallay / Farid ud-Din Attar ; traducido del persa por Clara Janés y Ahmad Taheri	Madrid : Ediciones del Oriente y del Mediterráneo, 2002
Ibn al Jatib , m. 1374	Poesía árabe clásica : antología titulada "Libro de la magia y de la poesía" / Lisan al-Din Ibn al-Jatib ; edición y traducción por J.M.Continente Ferrer	Madrid : Instituto Hispano-árabe de cultura, 1981
Ibn Al-Zaqqaq, 'Ali b. 'Atiyya	Poesías / Ibn Al-Zaqqaq ; edición y traducción en verso de Emilio García Gómez	Madrid : Instituto Hispano-Arabe de Cultura, 1986
Ibn Hazm, Ali Ibn Ahmad, 994-1064	El collar de la paloma : tratado sobre el amor y los amantes / de Ibn Hazn de Córdoba ; traducido por Emilio García Gómez ; con un prólogo de José Ortega y Gasset	Madrid : Alianza, D.L.1971
Ibn Hazm, Ali Ibn Ahmad, 994-1064	El collar de paloma : Tratado sobre el amor y los amantes / de Ibn Hazm de Córdoba ; traducido por Emilio García Gómez ; con un prólogo de José Ortega y Gasset	Madrid : Sociedad de Estudios y Publicaciones, 1967
Ibn Hazm, Ali Ibn Ahmad, 994-1064	El collar de la paloma : tratado sobre el Amor y los Amantes / de Ibn Hazm de Córdoba ; traducido del árabe por Emilio García Gómez ; con un prólogo de José Ortega y Gasset	Madrid : Sociedad de Estudios y Publicaciones, 1952
Ibn Hazm, Ali Ibn Ahmad, 994-1064	El collar de la paloma / Ibn Hazm de Córdoba ; versión introducción de Emilio García Gómez ; prólogo de José Ortega y Gasset	Madrid : Alianza Editorial, 2001
Ibn Hazm, Ali Ibn Ahmad, 994-1064	El collar de la paloma : tratado sobre el amor y los amantes / de Ibn Hazm de Córdoba ; traducido por	Madrid : Alianza, 1981

	Emilio García Gómez ; con un prólogo de José Ortega y Gasset	
Ibn Quzman, Muhammad ibn Abd al-Malik, 1080-	El mejor Ben Quzmán en 40 zéjeles / traducidos en calco rítmico con un prólogo [por] Emilio García Gómez	Madrid : Alianza, D.L. 1981
Ibn Quzman, Muhammad ibn Abd al-Malik, 1080-	El cancionero hispanoárabe / Ibn Quzman ; edición preparada por F. Corriente Córdoba	Madrid : Editora Nacional, D.L. 1984
Ibn Quzman, Muhammad ibn Abd al-Malik, 1080-	Cancionero Andalusí / Ibn Quzman ; edición de Federico Corriente	Madrid : Hiperión, [1989]
Ibn Quzman, Muhammad ibn Abd al-Malik, 1080-	Cancionero Andalusí : (edición íntegra de cejeles y fragmentos) / Ibn Quzman ; traducción, introducción y notas de Federico Corriente	Madrid : Hiperión, 1996
Ibn Quzman, Muhammad ibn Abd al-Malik, 1080-	El mejor Ben Quzmán en 40 zéjeles / traducidos en calco rítmico con un prólogo [por] Emilio García Gómez	Madrid : Alianza, 1988
Ibn Sa'id, Ahmad b. Abd al-Malik Abu Ya'far	Un poeta granadino del siglo XII / Abu Ya'Far Ibn Sa'id ; selección de poemas, traducción e introducción de Celia del Moral Molina	Madrid : Agencia Española de Cooperación Internacional, 1997
Ibn Sa'id al-Magribi, 'Alī ibn Mūsā, 1213-1286	El libro de las banderas de los campeones de Ibn Sa'id Al-Magribi : Antología de poemas arábigoandaluces / editada por primera vez y traducida con introducción, notas e índices [por] Emilio García Gómez	Barcelona : Seix Barral, 1978
Ibn Zaydun, Abu al-Walid Ahmad	Poesías / Ibn Zaydun ; edición y traducción de Mahmud Sobh ; prólogo de Elías Terés	Madrid : Instituto Hispano-Árabe de Cultura, 1985
Jaber, Rabee, 1972-	Los drusos de Belgrado / Rabee Jaber ; traducción del árabe de Francisco Rodríguez Sierra	Madrid : Turner, D.L. 2013
Kabbani, Nizar	Poemas políticos / Nizar Kabbani ; traducción, prólogo y notas de Pedro Martínez Montavez	Madrid : Visor, 1975
Kabbani, Nizar	Poemas amorosos árabes / Nizar Kabbani ; traducción y prólogo de Pedro Martínez Montavez	Madrid : Instituto Hispano-Árabe de Cultura, 1975
Maalouf, Amin	Los jardines de luz / Amin Maalouf ; versión española de María Concepción García-Lomas	Madrid : Alianza Editorial, 1991
Maalouf, Amin	León el Africano / Amin Maalouf ; versión española de María Teresa Gallego Urrutia, María Isabel Reverte Cejudo	Madrid : Alianza Editorial, 1988
Mahfūz, Naḡīb, 1911-2006	Amor bajo la lluvia / Naguib Mahfuz ; prólogo, traducción y notas de Isabel Hervás Jávega	Barcelona : Destino, 1999
Mahfuz, Naguib, 1911-2006	Naguib Mahfuz	Barcelona : Plaza y Janés, 1996
Mahfuz, Naguib, 1911-2006	El callejón de los milagros / Naguib Mahfouz	Barcelona : Alcor, 1988
Mahfuz, Naguib, 1911-2006	Miramar / Naguib Mahfouz ; introducción de John Fowles	Barcelona : Icaria, 1988
Mahfuz, Naguib, 1911-2006	El callejón de los milagros/ Naquib Mahfuz ; traducción de Helena Valentí ; revisión directa del árabe de María Jesús Vigueda	Barcelona : Martínez Roca, 2000

Mahfuz, Naguib, 1911-2006	Ecos de Egipto : Pasajes de una vida / Naguib Mahfuz ; traducido por Maria Luisa Prieto ; prólogo de Nadine Gordimer	Barcelona : Martínez Roca, 2001
Mahfuz, Naguib, 1911-2006	La maldición de Ra : Keops y la gran pirámide / Naguib Mahfuz ; [traducción Ángel Mestres Valero]	Barcelona : Planeta-DeAgostini, DL 1998
Mahfuz, Naguib, 1911-2006	El mendigo / Naguib Mahfuz ; [traducción del árabe, notas y glosario de María Luisa Prieto]	Madrid : Martínez Roca, 2004
Mahfuz, Naguib, 1911-2006	La maldición de Ra : Keops y la gran pirámide / Naguib Mahfuz ; traducción de Ángel Mestres Valero	Barcelona : Edhasa, 2001
Marín, Manuela	Maximiliano Alarcón (1880-1933) y el arabismo de su tiempo / Manuela Marín	Albacete : Instituto de Estudios Albacetense "Don Juan Manuel", 2010
Mernissi, Fatima, 1941-	Sueños en el umbral : memorias de una niña del harén / Fátima Mernissi ; traducido del inglés por Ángela Pérez	Barcelona : Muchnik, 1999
Nauri, Isa al-	Película negra / Issa Al-Nauri ; traducción de Jesús Riosalido	Madrid : Instituto Hispano-Árabe de Cultura, 1978
Nuayma, Mijail	Encuentro / Mijail Nuayma ; [traducción del árabe por Juan Pedro Monferrer Sala]	Córdoba : Servicio de Publicaciones de la Universidad de Córdoba, 1998
Qādirī, Murād Al-	Hilado de chicas / Murad Kadiri ; prólogo, traducción y notas de Francisco Moscoso García	Málaga : Servicio de Publicaciones, Centro de Ediciones de la Diputación de Málaga, 2007
Sabbag, Muhammad al-	La luna y yo : (poemas) / Mohammad Sabbag ; traducidos del árabe por Leonor Martinez Martín ; con un poema preliminar de Gerardo Diego	Tetuán : [s.n.], 1956 (Imprenta El Mahdia)
Sirat Antar	Las aventuras de Antar / Gustave Rouger	Palma de Mallorca : José J. de Olañeta, 1988
Sobh, Mahmud	Dīwān : qabla aṭnā' ba'da / Maḥmūd Ṣubḥ	Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2001
Šukrī, Muhammad, 1935-2003	Le pain nu : récit autobiographique / Mohamed Choukri ; présenté et traduit de l'arabe par Tahar Ben Jelloun	[Paris] : François Maspero, [1997]
Sulami, Abu Muhammad 'Izz al-Din 'Abd al-'Aziz b. 'Abd al-Salam	La lucidez implacable : epístola de los hombres de la reprobación / Sulamī ; con presentación y notas de Roger Deladrière	Barcelona : Obelisco, 2003
Taher, Bahaa 1935-	El oasis / Bahaa Taher ; traducción del árabe de Ignacio Gutiérrez de Terán	Madrid : Turner, D.L. 2013
Tawfiq al-Hakim	Tres obras / Tawfiq Al-Hakim	México D. F. : El Colegio de México, 1983
Tawfiq al-Hakim	Diario de un fiscal rural / Tawfiq al-Hakim ; novela traducida del árabe por Emilio García Gómez	Madrid : Instituto Hispano-Árabe de Cultura, 1987
Tawfiq al-Hakim	Pígalión / Tawfiq al-Hakim ; traducción y estudio, Saad Mohamed Saad	Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2008
Tawfiq al-Hakim	Viaje de primavera y otoño / Tawfiq al-Hakim ; traducción y estudio, Saad Mohamed Saad	Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2008

Tifasi, Ahmad Ibn Yusuf al-	Esparcimiento de corazones / Al-Tifasi ; traductor Ignacio Gutiérrez de Terán	Madrid : Gredos, 2003
Yahiz, Abu 'Utman 'Amr ibn Bahr al- , ca.776-868	Libro de la cuadratura del círculo / Yáhiz ; traductor Pedro Buendía Pérez	Madrid : Gredos, DL 1998
Yahiz, Abu 'Utman 'Amr ibn Bahr al- , ca.776-868	Libro de los avaros / Al-Yahiz ; traducción, introducción, notas e índices Serafín Fanjul ; con la participación de Alcaen Sánchez	Madrid : Editora Nacional, D.L.1984
Yahiz, Abu 'Utman 'Amr ibn Bahr al- , ca.776-868	Le livre de la couronne = Kitab at-tag fi ahlaq al-muluk / Ouvrage attribué à Gahiz ; Traduit par Charles Pellat	Paris : Les Belles Lettres, 1954.
Zayyād, Tawfiq	Ammán en septiembre y otros poemas / Tawfiq Zayyad ; traducción, introducción y notas de María Rosa de Madariaga	Madrid : Hiperión, 1979